

品川区民憲章制定 30 周年記念

組曲「しながわ物語」

オーケストラ版スコア (2012 年度)

5. 鮫に追われた若者と観音様

作詞 甲斐 新
作曲 小川 寛興
編曲 日高 哲英

INSTRUMENTATION

2 Flutes (2nd doubling Piccolo)

2 Oboes

2 Clarinets in Bb

2 Bassoons

4 Horn in F

2 Trumpets in C

3 Trombones

Tuba

Timpani

4 Percussion players

1. 2 Suspended-Cymbals,

2. Snare Drum, Windchime

3. Gran Cassa,

4. Vibraphone, Glocken, Tubular Bells

Harp

Pianoforte

Mixed Chorus

Strings

5. 鮫に追われた若者と観音様

作詞 甲斐 新
作曲 小川寛興
編曲 日高哲英

♩ = 138 ca. [A] Fast

1st Flute *f marcato*

2nd Flute *<Piccolo>* *f marcato*

2 Oboes

2 Clarinets in B♭ *a2* *f marcato*

2 Bassoons *a2* *f*

4 Horns in F *f*

2 Trumpets in C

3 Trmbones *f*

Tuba *f*

Timpani *f* *<2 Suspended-Cymbals>* *soft mallets* *p* *f* *p* *mf*

Harp *f* [All^o]

Piano *f* *mf*

Mixed Chorus *f unis.*

ナレーション
大鼓はせまってきて猛然と船に襲いかかる。 波は高鳴り海は荒れ狂う。船は木の葉のように舞う。

てをゆるめるな ふねをひつくり
てをゆるめるな ふねをひつくり

Violin I *f* *mf*

Violin II *f* *mf*

Viola *f* *mf*

Violoncello *f* *pizz.* *mf* *simile*

Contrabass *f* *mf*

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

The score is for a piece titled "5. 鮫に追われた若者と観音様". It features a full orchestral arrangement and a vocal soloist. The instruments include 1st and 2nd Flutes, 2nd Oboe, 2nd Clarinet in B-flat, 2nd Bassoon, Horns in F, 2 Trumpets in C, 3 Trombones, Tuba, Timpani, 4 Vibraphones, Harp, Piano, and strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass). The vocal part is for a Chorus. The score is divided into two main sections, B and C, with a repeat sign at the beginning of each. Section B starts at measure 9 and ends at measure 16. Section C starts at measure 17 and ends at measure 24. The key signature is one flat (B-flat major/D minor). The time signature is 4/4. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *f_{Bass}* (forte bass). The vocal part includes Japanese lyrics: "かえされるぞ" (kaesareru zo) and "もうだめだ てがつかれて たすかるくふうはないの" (mou dame da te ga tsukarete tasukaru kufuu wa nai no). The score is marked with "9" at the beginning of each system, indicating a repeat sign.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

The score is for a piece titled "5. 鮫に追われた若者と観音様". It features a variety of instruments and a vocal soloist. The score is divided into several systems:

- Flutes:** 1st Fl. (with a Piccolo part), 2nd Fl., and 2Ob. (Oboe).
- Clarinets and Bassoon:** 2Cl.(B♭) and 2Bsn. (Bassoon).
- Brass:** Hr.(F) (French Horn), 2 Trp.(C) (Trumpets), 3 Trb. (3 Trombones), and Tuba.
- Percussion:** Timp. (Timpani), 1, 2, 3, and 4 (Cymbals).
- Keyboard:** Hp. (Harp) and Pf. (Piano).
- Vocal:** Chorus with lyrics in Japanese.
- Strings:** Vln. I, Vln. II, Vla. (Viola), Vc. (Violoncello), and Cb. (Contrabass).

The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *mf* *unis.* (mezzo-forte unison). There are also performance instructions like "<Piccolo>" and "a2". The lyrics for the Chorus are:

ではしかたがないー ひとりうみに とびこんで ぎせいになる
か

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

E

The score is for a symphonic work. It features a full orchestra including woodwinds (Flutes, Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Trumpets, Trombones, Tuba, Timpani), strings (Violins, Viola, Violoncello, Contrabass), and a Piano. A Chorus is also present. The score is in E major and 4/4 time. It begins at measure 25. The woodwinds and strings play a rhythmic accompaniment. The piano part features a complex melodic line with many triplets. The chorus enters with the lyrics: "そのあいだに にげるの だ だれがぎせいに なるんだ". The score includes dynamic markings such as *mf* and *p*, and performance instructions like *mf unis.* and *<Snare Drum>*. The score ends at measure 32.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

Score for the piece "5. 鮫に追われた若者と観音様". The score includes parts for various instruments and a Chorus.

Instrumentation: 1st Fl., 2nd Fl., 2Ob., 2Cl.(B♭), 2Bsn., Hr.(F) (1, 2, 3, 4), 2 Trp.(C) (1°, 2), 3Trb. (1, 2, 3), Tuba, Timp., 1, 2, 3, 4 (Cymbals), Hp., Pf., Chorus, Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., Cb.

Key Signature: B-flat major (one flat).

Tempo/Character: Not explicitly stated, but the music features a steady rhythmic pattern with triplets.

Lyrics (Chorus):
 はちまきを うみになげ いちばんはや く しずんだもの どう だ -

Performance Instructions: The score includes various dynamics such as *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). It also features articulation marks like accents and slurs, and specific performance techniques such as *div.* (divisi) for strings and *arco* (arco) for the cello and double bass.

Rehearsal Mark: A rehearsal mark labeled 'F' is placed at the beginning of the first staff (1st Fl.) and the Chorus part.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

G

40

1st Fl.

2nd Fl.

2Ob.

2Cl.(B♭)

2Bsn.

1 Hr.(F)

2 Hr.(F)

3 Trp.(C)

1 3Trb.

2 3 Tuba

Timp.

1 <Suspended-Cymbal> soft mallets

2 <Snare Drum>

3

4 <Vibraphone> hard mallets

Hp.

PF.

G

Chorus

よ し よ か ろ う お れ が ご う れ い を か け る よ う い し ろ

G

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

46

1st Fl.

2nd Fl.

2Ob.

2Cl.(B♭)

2Bsn.

1
2

Hr.(F)

3
4

2 Trp.(C)

1
2

3Trb.

3
Tuba

Timp.

1
2
3
4

wooden sticks
f

f *fp*

[E♭, F♯, G♯, B♭]

f

[E♭, F♯, G♯, B♭]

f

46

PF

一番早く沈んだのは言い出した若者の鉢巻だった。

いい か 一 二 三!

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

f *f* *f* *f* *f* *f*

arco

arco

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

53 **H**

1st Fl.

2nd Fl.

2Ob. *a2*
mf

2Cl.(B♭)

2Bsn. *f*

1
2
Hr.(F)

3
4

2 Trp.(C) *1° straight mute*
mf

1
2
3Trb. *f*

3
Tuba

Timp.

1
2
3
4
<Snare Drum>
p *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p*

Hp.

Pf. *f*

53 **H**

Chorus

あと は た の む ー がん ぼつ て ー く れ よ

53 **H**

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla. *f*

Vc. *(arco)* *simile*

Cb. *(arco)*

The score is for a symphonic piece. It features a full orchestra including woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons, trumpets, trombones), brass (horns, tuba), percussion (timpani, snare drum), harp, piano, and strings (violins, violas, violas, cellos, double bass). The vocal part is a chorus. The score is in 2/4 time and G major. The key signature has one sharp (F#). The piece starts at measure 53. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The piano plays a complex, fast-moving accompaniment. The chorus sings the lyrics 'あと は た の む ー がん ぼつ て ー く れ よ'.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

60

1st Fl.

2nd Fl.

2Ob.

2Cl.(B♭)

2Bsn.

1
2

Hr.(F)

3
4

2 Trp.(C)

1
2

3Trb.

3
Tuba

Timp.

1

2

3

4

Hp.

Pf.

Chorus

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

<Piccolo>

mf

a2

mf

<Change to Flute>

<Suspended-Cymbal> soft mallets

p

f

mp

p

mp

p

f

<Glocken>

sf

f

若者は観音経を高らかに唱え、海へ飛び込んだ。 残った若者は夢中で櫓を漕ぎ岸に向かう……。 ところが……。

div.

div.

div.

v

v

v

v

v

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

poco a poco rit.

67 I

1st Fl.

2nd Fl.

2Ob.

2Cl.(B \flat)

2Bsn.

1 2

Hr.(F)

3 4

2 Trp.(C)

1 2

3 Trb.

3 Tuba

Timp.

1

2

3

4

Hp.

Pf.

67 I

Chorus

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

poco a poco rit.

鮫に食べられたはずの若者が海面に浮かんでいるではないか！
 若者一同 やった！助かった！ 不思議なことに大鮫は、それっきり海面に姿を見せなかった。

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

J Andante **K** *rit.*

75

1st Fl. *f fp*

2nd Fl. *f fp* <Flute>

2Ob.

2Cl.(B \flat) *f fp* 1 $^{\circ}$

2Bsn.

1 Hr.(F) *mp* 4 $^{\circ}$

2 Trp.(C) *mp*

1 3Trb. *mf*

2 3 $^{\circ}$ Trb. *mf*

1 Timp.

1 <2 Suspended-Cymbals> wooden sticks *f*

2 <Wind Chime> Up & Down *p*

3

4 <Vibraphone> soft mallets *mf*

75

Hp. *mf* *f*

75

Pf. *mf* *f* 6 6 6

J Andante **K** *rit.*

75

Chorus *f fp* *f fp*

それから数年のち、品川沖で大鮫が捕獲された。漁師たちが大鮫の腹を割くと、中から、やさしいお顔の観音様が現れたとか。
この事から、その辺りを鮫洲と呼ぶようになった。

75

Vln. I *mf* *mf* *mf* *rit.*

Vln. II *mf* *mf* *mf* *rit.*

Vla. *mf* *mf* *mf* *rit.*

Vc. *mf* *mf* *mf* *rit.*

Cb. *mf* *mf* *mf* *rit.*

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

83 $\text{♩} = 96 \text{ ca.}$

1st Fl. *solo*
mf espress.

2nd Fl.

2Ob.

2Cl.(B \flat)

2Bsn.

1
2
Hr.(F)

3
4

2 Trp.(C)

1
2
3Trb.

3
Tuba

83
Timp.

83
1

2

3

4

83
Hp. *mp*

83
Pf.

83 $\text{♩} = 96 \text{ ca.}$
Solo Soprano
p dolce
A. _____

83
Chorus

83 $\text{♩} = 96 \text{ ca.}$
Vln. I *p*

Vln. II *unis.*
p

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

91

1st Fl.

2nd Fl.

2Ob.

2Cl.(B \flat)

2Bsn.

1
2

Hr.(F)

3
4

2 Trp.(C)

1
2

3Trb.

3
Tuba

Timp.

1
2
3
4

Hp.

Pf.

91

Solo Sop.

A

Female div. in 3 Huming

p

M

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

Detailed description of the musical score: This page contains the score for measures 91-98. The orchestration includes woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Tuba, Timpani, Harp, and Piano), strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, and Contrabass), and vocal parts (Solo Soprano and Chorus). The Solo Soprano part features a melodic line with a fermata at the end of measure 91. The Chorus part consists of a humming line with a fermata. The piano accompaniment is mostly silent, with some activity in the harp and piano parts. The woodwinds and strings provide harmonic support, with the first flute playing a melodic line starting in measure 91. The dynamic marking *mf* is present in the first flute part.

5. 鮫に追われた若者と観音様

Score

M

99

1st Fl. *mf*

2nd Fl. *mf cresc.* <Flute>

2Ob. *mf cresc.*

2Cl.(B \flat)

2Bsn. *p* *mf cresc.*

1 2 Hr.(F) *p* *mf cresc.*

3 4

2 Trp.(C)

1 2 3 Trb. *mf* 3 $^{\circ}$ Trb.

Tuba

Timp.

1 2 3 4 *mf* <Glocken>

Hp. *mf cresc.*

Pf. *mp* *mf cresc.*

Chorus *mf* *poco accel.*
p unis. cresc. *mf*
p unis. cresc. *mf*

M

99

Vln. I *cresc.* *poco accel.*

Vln. II *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *pizz.* *p* *arco* *cresc.*

